

世田谷の元気な産業が見えてくる

TAKE FREE

# せたがや エコノミックス

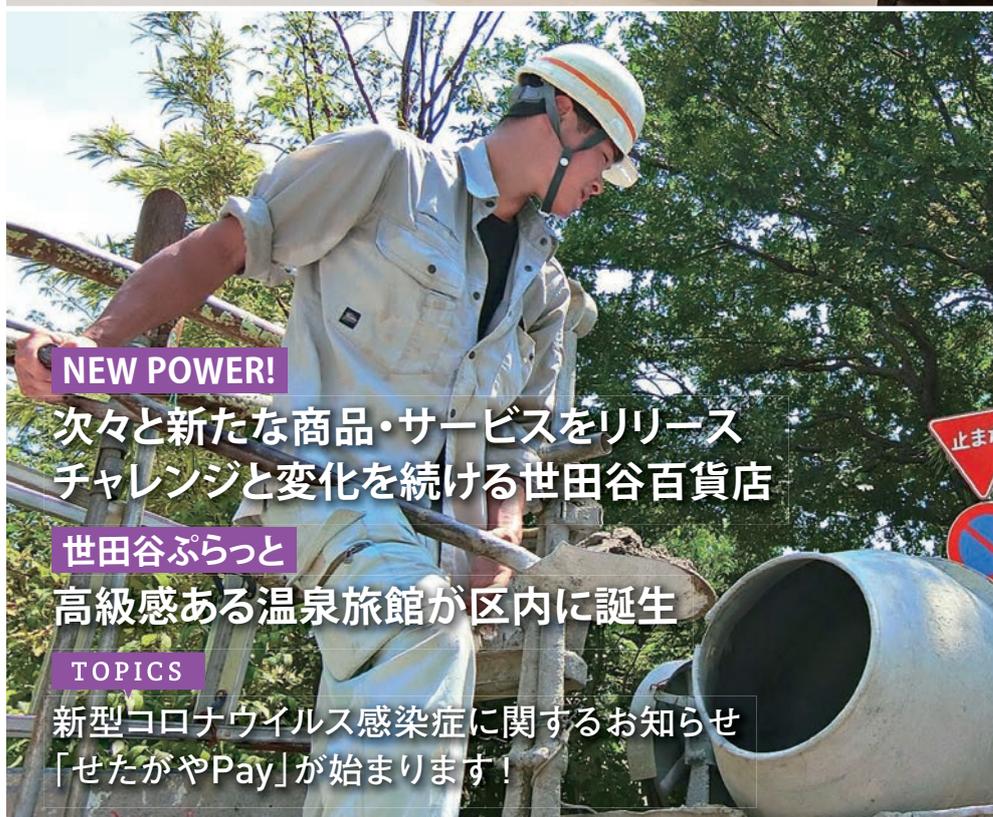
No.57

SETAGAYA ECONOmix

令和2年(2020年)12月15日

## 特集

コロナのピンチをチャンスに変える  
優秀な人材を積極的に採用し  
事業発展の礎に  
梶原建設株式会社





世田谷  
いいとこ、  
見つけた

## コロナのピンチをチャンスに変える 優秀な人材を積極的に採用し 事業発展の礎に 梶原建設株式会社

### 例年とは異なる応募状況を活用

私たちが安全に生活するために必要な道路標識や横断歩道。梶原建設株式会社は、そのような交通安全施設の設計・施工・管理・メンテナンスを行う企業で、創業時から区内の施工を中心に45年の歴史を刻んでいます。

交通事故が起きたときなどは緊急対応が求められることもあるため、「コロナによる緊急事態宣言時は、業務が減っていても休業できなかった」そうですが、常務取締役の梶原匡弘さんは「その反面、例年ではなかなかできないことにチャレンジできて、会社の構造・考え方を大きく変える期間になった」といいます。

特に変化が大きかったのが人材採用で、それまで応募が少なかった事務職系の強化に成功。「ハローワーク」や、「世田谷で働こう!」などの公的な人材採用支援事業の活用で多くの応募があり、例年よりコストをかけずに4名を採用できたとのこと。社会情勢が不安定な状況も「今は優秀な人材を確保できる好機」と前向きに考えているそうです。



十数年前に始めた墓石のコーティング事業は関東圏シェア1位に成長



石材を「染める」新サービスは、緊急事態措置期間中にスタッフを中心となって開発



「安心・安全なまちをつくる」という理念のもと、地域に貢献している誇りがスタッフの定着率にも反映



総務部・森さん(2020年6月入社)

### 6月に採用された スタッフに聞きました

事務職の経験はなかったのですが、営業や接客といった前職の経験が活かせる業務を任せていただいています。挑戦できる場を作ってくださいのありがとうございます。



常務取締役 梶原 匡弘さん



新卒採用にも積極的に、リモートでの会社説明会や面談も実施

### スタッフを大切にすることで事業を推進

梶原建設株式会社の改革は人材採用だけにとどまらず、育成方法も変更。それまでほぼ一律で考えられていたキャリアプランは、面談で目標設定や身に付けたいスキルなどをヒアリングしたうえで、会社のビジョンとすり合わせたプランを個々に作成。さらに生活環境やバックグラウンドにあわせた働き方の多様化にも対応しているそう。モチベーションをもって働ける環境を整えたところ、意欲的なスタッフにより新商品が開発されるなど、結果もでてきているといいます。

「10人いれば10通りのキャリア・育成方法がある。様々な特長を持ったスタッフを大事にして、みんなが考えたアイデアを活かす仕事を増やしていきたい」という梶原さん。「はたらくお母さん支援」「シニア採用」「ジョブリターン制度導入」などバラエティに富んだ採用活動を始めたうえ、2011年から継続している新卒採用も変わらず実施するとのこと。コロナによる停滞期を有効活用して社内の人事環境を整えることで、さらなる躍進を視野に入れているようです。

#### 梶原建設株式会社

給田4-12-18 梶原ビル  
TEL:03-3307-7726  
<https://kajiken.co.jp>



今年10月にキッチンが拡張され、カフェメニューのバリエーションも増加



世田谷線上町駅から徒歩1分。スーパーに隣接しているので、立ち寄りやすいのも魅力

SETAGAYA  
NEW  
POWER!

世田谷区に  
誕生した  
話題のサービスをご紹介します



「みんなの夢ややりたいことにチャレンジできるスペースにしたい」という店長の宮川真維さん



専門家と協力してレシピから作るオリジナルのスイーツ

## 次々と新たな商品・サービスをリリース チャレンジと変化を続ける世田谷百貨店

### 正解が分からないなら「やりたいこと」を

入り口近くにはおしゃれな雑貨が並び、奥を覗くとカフェバーがあり、ときにはイベントや展示会も行われたりと、名前どおりに多様なサービスを提供している世田谷百貨店。約2年前のオープン時は家事道具や調理器具などが店舗の半分を占めていたはずが最近ではキッチンや飲食のスペースの方が広がっていたり、もともと19時までだった営業時間がいつのまにか22時になっていたりと、変化を続けるお店でもあります。



ウーバーイーツではカップライス専門店としても人気。もちろん店舗でも注文可能

その姿勢はコロナ禍でも変わらず、ウーバーイーツによるカップライス販売やお客様に配布する手書きフリーペーパーの発行など、自粛期間中にも新たなサービスを実現させています。最初は「お店が開けられない」とか「こんなことしたら批判を浴びるかも」と悩んだそうですが、最終的に「正解は分からないので、やりたいことをやろうと切り替えました」という店長の宮川さん。個性豊かなスタッフ達と定期的にミーティングを行い「楽しそうとか良いと思うアイデアはどんどんやってみる」とのこと。この柔軟さがお店をアップデートできるポイントではないでしょうか。

### コンセプトは「地域のコミュニティスペース」

商品やサービスが変化を続ける一方で、約2年前のオープン時から変わらないのが「地域を良くしたい、地元のコミュニティスペースを作りたい」というコンセプト。それは、自宅や経営するIT企業も区内にあるオーナーが店舗を立ち上げた動機でもあり、スタッフ全員が共有する思いにもなっているといいます。実際に、ワークショップで知り合った人達や常連の方同士が友達になるなど、お店を中心としたコミュニティは広がりをみせているようです。

そんな人気店になった理由のひとつは、常にユーザーのニーズを考えていることにありそう。



店内はコの字型のレイアウト。座席の間隔も広めにとられているので落ち着いてすごせる

カップライスのデリバリーを始めたのは「夜はホットサンドではなくご飯の方が需要があるのでは」と考えたからであり、「都心より地元で飲めた方がいいかな」と思って営業時間を延ばしたという宮川さん。スピード感ある変化は「自分たちがやりたい」というだけではなく、「地域のお客様のため」という気持ちがあるからできるのかもしれない。

#### 世田谷百貨店

世田谷2-2-8  
定休日：不定期  
営業時間：9:00-19:00  
(平日は不定期で22:00まで)  
TEL:050-1745-7700  
<https://www.100inc.jp>

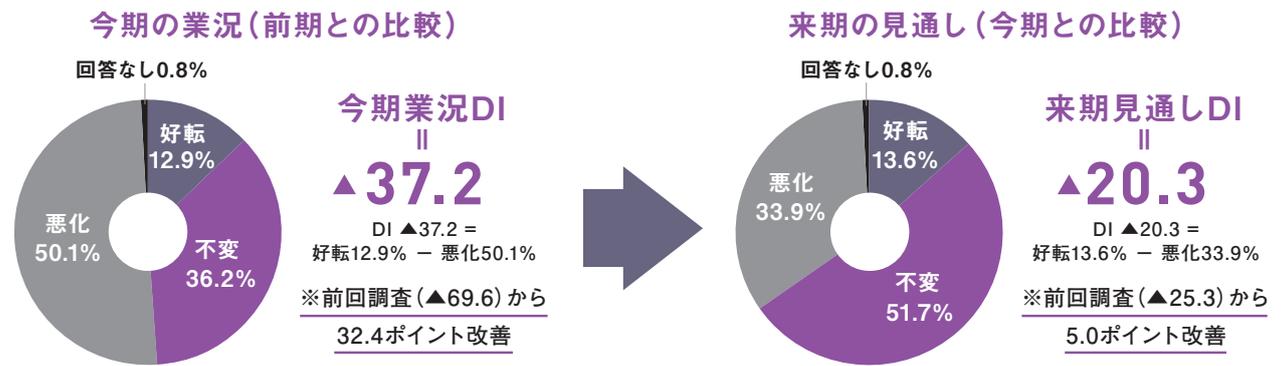
# 世田谷区における中小企業の景況

## 第73回調査実施概要

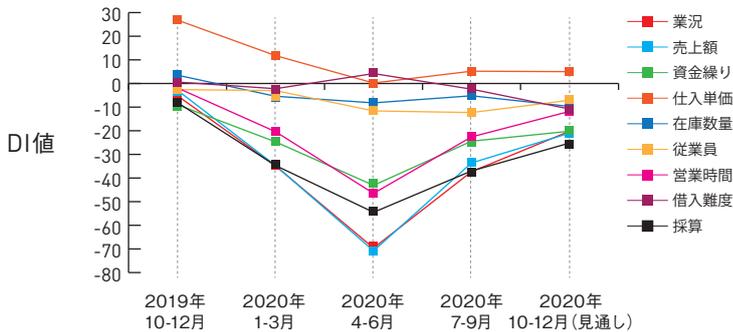
1.調査時期：2020年10月1日～10月9日 2.対象期間：2020年7月～2020年9月期、および2020年10月～2020年12月期見通し 3.調査対象：東京商工会議所世田谷支部会員(2,990社) ①製造業・建設業・運輸業・その他の業種(②～④を除く)…資本金3億円以下、または従業員300人以下 ②卸売業



今期(2020年7～9月期実績)の業況DIは、▲37.2ポイントで前期から+32.4ポイント改善し、2019年7～9月期以来1年ぶりの改善となった。来期の業況見通しDIは▲20.3ポイントとなり、前回調査より+5.0ポイント改善する見通し。



今期は売上額▲33.6(前期比+37.2)、営業時間▲22.6(同+24.0)、資金繰り▲24.4(同+18.7)など6指標でポイントが増加した。借入難度▲2.4(前期比▲6.6)、従業員▲12.3(同▲0.7)でポイントが減少した。来期見通しでは売上額▲21.0(当期比+12.6)、採算▲25.2(同+11.8)など5指標のポイントが増加し改善が見込まれる。



業況	▲5.2	▲34.9	▲69.6	▲37.2	▲20.3
売上額	▲2.9	▲34.7	▲70.8	▲33.6	▲21.0
資金繰り	▲9.0	▲24.7	▲43.1	▲24.4	▲20.2
仕入単価	26.8	11.8	0.2	5.2	5.0
在庫数量	3.5	▲5.4	▲8.2	▲5.2	▲9.7
従業員	▲2.6	▲3.0	▲11.6	▲12.3	▲7.1
営業時間	▲1.9	▲20.4	▲46.5	▲22.6	▲11.8
借入難度	0.6	▲2.2	4.2	▲2.4	▲10.8
採算	▲8.1	▲34.7	▲54.5	▲37.0	▲25.2
	2019年 10-12月	2020年 1-3月	2020年 4-6月	2020年 7-9月	2020年 10-12月(見通し)

## 主要景況指数表[今期の状況(前期比)]

(注)調査項目：業況(好転⇨悪化)、売上額(増加⇨減少)、資金繰り(好転⇨悪化)、仕入単価(上昇⇨低下)、在庫数量(増加⇨減少)、従業員(増加⇨減少)、営業時間(延長⇨短縮)、借入難度(容易⇨困難)、採算(好転⇨悪化)

	業況	前年同期比	売上額	前年同期比	資金繰り	仕入単価	在庫数量	従業員	営業時間	借入難度	採算
全体	▲37.2	▲54.9	▲33.6	▲55.6	▲24.4	5.2	▲5.2	▲12.3	▲22.6	▲2.4	▲37.0
製造業	▲33.3	▲57.1	▲26.2	▲54.8	▲23.8	11.9	▲19.0	▲9.5	▲7.1	4.8	▲33.3
建設業	▲28.2	▲45.1	▲25.4	▲42.3	▲11.3	7.0	▲9.9	▲5.6	▲15.5	4.2	▲29.6
不動産業	▲35.7	▲42.9	▲38.1	▲45.2	▲19.0	▲4.8	7.1	▲7.1	▲11.9	▲11.9	▲38.1
卸売業	▲35.4	▲58.3	▲31.3	▲64.6	▲6.3	14.6	4.2	▲14.6	▲12.5	▲2.1	▲41.7
小売業	▲51.9	▲65.4	▲50.6	▲67.9	▲43.2	0.0	▲9.9	▲22.2	▲44.4	▲4.9	▲40.7
サービス業	▲35.1	▲55.7	▲27.8	▲55.7	▲29.9	5.2	▲2.1	▲11.3	▲25.8	▲4.1	▲38.1

## 主要景況指数表[来期の見通し(当期比)]

	業況	売上額	資金繰り	仕入単価	在庫数量	従業員	営業時間	借入難度	採算
全体	▲20.3	▲21.0	▲20.2	5.0	▲9.7	▲7.1	▲11.8	▲10.8	▲25.2
製造業	▲14.3	▲14.3	▲19.0	11.9	▲7.1	▲2.4	▲2.4	▲9.5	▲19.0
建設業	▲26.8	▲23.9	▲19.7	11.3	▲12.7	0.0	▲15.5	▲9.9	▲36.6
不動産業	▲11.9	▲26.2	▲14.3	▲11.9	▲4.8	▲2.4	▲9.5	▲21.4	▲19.0
卸売業	▲12.5	▲12.5	▲22.9	12.5	▲6.3	▲16.7	▲12.5	▲6.3	▲16.7
小売業	▲29.6	▲25.9	▲21.0	3.7	▲17.3	▲21.0	▲17.3	▲12.3	▲23.5
サービス業	▲17.5	▲19.6	▲21.6	2.1	▲6.2	0.0	▲9.3	▲8.2	▲27.8

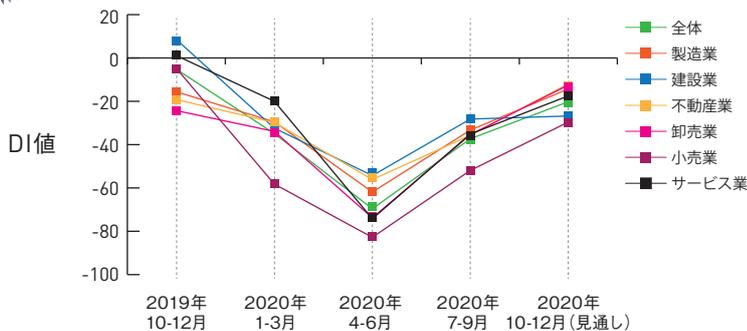
概況：<DI(Diffusion Index)とは…> DI(%)=[「良い」「増加」等企業割合-「悪い」「減少」等企業割合]

DIとは、各設問の項目について、「増加」「好転」したとする企業の割合から、「減少」「悪化」したとする企業の割合を差し引いた値です。したがってDIがプラスを示している場合は、全体として「増加」「好転」したとする企業の割合が多く、景気(またはそれぞれの要素)が上向きの傾向にあることを示します。逆にマイナスを示している場合は、景気が低迷の傾向にあることを示します。

…資本金1億円以下、または従業員100人以下 ③小売業…資本金5千万円以下、または従業員50人以下 ④サービス業…資本金5千万円以下、または従業員100人以下 4.調査方法：調査票郵送～郵送・FAXにて回収。世田谷信用金庫・昭和信用金庫に協力依頼。5.回収状況：合計381社（回収率12.7%）製造業…42社・不動産業…42社・小売業（飲食業含む）…81社・建設業…71社・卸売業…48社・サービス業…97社 ※数値については小数点第2位を四捨五入しており、計算値が一致しない場合がある。

業種別の  
動向

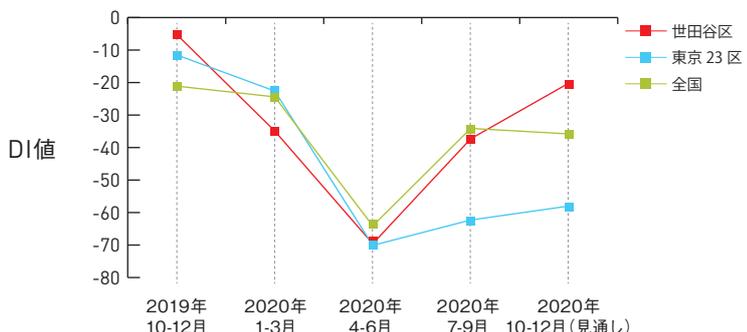
今期の業種別DIは全業種でポイントが増加。主な業種は「サービス業」▲35.1（前期比+39.2）、「卸売業」▲35.4（同+38.4）、「小売業」▲51.9（同+30.9）、「製造業」▲33.3（同+28.6）など。来期も全業種でポイントが増加する見通し。主な業種は「不動産業」▲11.9（当期比+23.8）、「卸売業」▲12.5（同+22.9）、「小売業」▲29.6（同+22.2）、「製造業」▲14.3（同+19.0）など。



業種	2019年 10-12月	2020年 1-3月	2020年 4-6月	2020年 7-9月	2020年 10-12月(見通し)
全体	▲5.2	▲34.9	▲69.6	▲37.2	▲20.3
製造業	▲15.6	▲29.5	▲61.9	▲33.3	▲14.3
建設業	8.5	▲32.4	▲54.3	▲28.2	▲26.8
不動産業	▲19.2	▲29.8	▲56.1	▲35.7	▲11.9
卸売業	▲24.3	▲33.9	▲73.8	▲35.4	▲12.5
小売業	▲4.8	▲58.2	▲82.8	▲51.9	▲29.6
サービス業	1.1	▲20.0	▲74.2	▲35.1	▲17.5

東京都・  
全国との  
比較

「世田谷区」(▲37.2ポイント、前期比+32.4)と4期ぶりにポイントが増加した。「東京23区」(▲62.3ポイント、前期比+7.8)、「全国」(▲34.1ポイント、前期比+30.0)と改善した。来期見通しは「世田谷区」(▲20.3ポイント、当期比+16.9)、「東京23区」(▲58.0ポイント、当期比+4.3)、「全国」(▲35.8ポイント、当期比▲1.7)となり、「世田谷区」「東京23区」でポイントが増加する見通し。



地域	2019年 10-12月	2020年 1-3月	2020年 4-6月	2020年 7-9月	2020年 10-12月(見通し)
世田谷区	▲5.2	▲34.9	▲69.6	▲37.2	▲20.3
東京23区	▲11.5	▲22.6	▲70.1	▲62.3	▲58.0
全国	▲21.1	▲24.4	▲64.1	▲34.1	▲35.8

※データ参照(データ：業況判断DI前期比)  
東京23区=「東商けいきょう：業況判断DI」(東京商工会議所)  
全国=「中小企業景況調査 業況判断DI(前期比季節調整値)」  
(独立行政法人中小企業基盤整備機構)

経営上の問題点

1位「需要の停滞」33.9%（前期比▲1.3ポイント）が前回順位2位より上昇した。2位「その他」26.0%（前期比▲14.4ポイント）が前回1位より下降した。「その他」回答のうち「コロナウイルスの影響」による問題点の記載は91.9%あった。3位「購買ニーズの変化への対応」22.8%（同▲0.9ポイント）が前回順位と同等。4位「従業員の確保難」17.8%（同+1.5ポイント）が前回順位と同等。5位「人件費以外の経費の増加」14.7%（同+1.3ポイント）と前回順位6位より上昇した。8位「大企業（大型店）進出による競争激化」10.2%（同+5.3ポイント）が前回順位15位より上昇。11位「事業資金の借入難」8.4%（同+2.5ポイント）が前回順位14位より上昇。15位「購買力の他地域への流出」3.7%（同+1.0ポイント）が前回順位17位より上昇。

順位	項目	回答数	回答率	前回順位	順位	項目	回答数	回答率	前回順位
1	需要の停滞	129	33.9%	↑ 2	11	事業資金の借入難	32	8.4%	↑ 14
2	その他(回答数のうち91.9%がコロナウイルスによる影響と回答)	99	26.0%	↓ 1	12	生産設備の不足・老朽化	24	6.3%	↓ 11
3	購買ニーズの変化への対応	87	22.8%	— 3	12	店舗・倉庫の狭隘・老朽化	24	6.3%	↓ 11
4	従業員の確保難	68	17.8%	— 4	14	取引条件の悪化	22	5.8%	↓ 10
5	人件費以外の経費の増加	56	14.7%	↑ 6	15	購買力の他地域への流出	14	3.7%	↑ 17
6	人件費の増加	55	14.4%	↓ 5	16	代金回収の悪化	12	3.1%	↓ 11
7	販売単価、製品単価、請負単価の低下・上昇難	50	13.1%	— 7	17	在庫の過剰	11	2.9%	↓ 16
8	大企業(大型店)進出による競争激化	39	10.2%	↑ 15	17	金利負担の増加	11	2.9%	↑ 18
8	新規参入者の進出や同業者の増加	39	10.2%	— 8	19	在庫の不足	4	1.0%	— 19
10	仕入単価、下請単価の上昇	34	8.9%	↓ 8	20	生産設備の過剰	2	0.5%	— 20

※複数回答(3つまで選択)のため、回答率の合計は100%を超える。

## INFORMATION

### 確定申告書作成会場開設のお知らせ

世田谷・北沢・玉川税務署では、所得税及び復興特別所得税、贈与税、個人消費税の申告書作成会場をベルサール渋谷ファーストに開設します。

●期間…令和3年2月12日(金)～3月15日(月)

※土、日及び祝日を除く。ただし、2月21日(日)及び2月28日(日)は開場。

●受付時間…8:30～16:00(相談開始は9:15)

※会場の混雑回避のために、受付を早めに締め切る場合があります。

●会場…ベルサール渋谷ファースト

(渋谷区東1-2-20住友不動産渋谷ファーストタワー2階)

※各税務署では申告書作成会場を設けておりませんので、こちらをご利用ください。

※会場の混雑(3密)を避けるため「入場整理券」を配布します。配布状況に応じて後日の来場をお願いする場合があります。

※申告書等の提出のみの場合は、管轄の税務署に提出(郵送可)してください。

※e-Taxを利用すればご自宅からパソコン・スマホで確定申告書を作成・送信できます。新型コロナウイルス感染防止の観点からもe-Taxをご利用ください。

お問合せ

世田谷税務署 TEL:03-6758-6900  
北沢税務署 TEL:03-3322-3271  
玉川税務署 TEL:03-3700-4131

### 東京都最低賃金のお知らせ

東京都の最低賃金は時間額1,013円に据え置かれます。

都内で労働者を使用する全ての事業場および同事業場で働く全ての労働者(都内の事業場に派遣中の労働者を含む)に適用されます。詳しくは、東京労働局のホームページ

(<https://jsite.mhlw.go.jp/tokyo-roudoukyoku>)をご覧ください。

お問合せ

渋谷労働基準監督署  
TEL:03-3780-6527 FAX:03-3780-6595

### 東京都中小企業振興公社より メンタルヘルスセミナー オンライン開催のお知らせ

コロナ禍でストレスが増大した今こそ、メンタルヘルスクアを学び、実践することが大切です!

当公社では、職場の生産性を高めるメンタルヘルス・ストレスケア講座2種をオンラインにて開催いたします。

①(管理監督者向け)メンタルヘルス ラインケア講座

令和3年2月4日(木)

…新入社員・若手社員の育成を担う管理監督者向けに、部下へのラインケアやマネジメント手法を学ぶ講座を開講します。ラインケアの基礎知識をはじめ、最近の若手社員の傾向や、テレワークにおける部下とのコミュニケーション手法等についても学びます。

②(全ての働く人向け(特に若手社員))メンタルヘルス セルフケア講座  
令和3年2月9日(火)

…ストレスに正しく向き合い、セルフケアを行うことは、自身の仕事の生産性向上やモチベーション維持に繋がります。

※自社内でメンタルヘルスクア手法を普及・啓発する人事担当者のご参加も歓迎いたします。

●開催時間…各回13:00～17:00

●開催方法…インターネット回線を通じたオンライン形式(ZOOMを利用)

●受講対象…都内中小企業にお勤めの方

●定員…各35名

●申込…WEBフォームまたは申込用紙のFAXにてお申し込みいただけます。

※詳細は、WEBページをご参照ください。<https://www.tokyo-kosha.or.jp/topics/2010/0012.html>

お問合せ

公益財団法人東京都中小企業振興公社 企業人材支援課 福利厚生係  
メンタルヘルスセミナー担当 TEL:03-3251-7905

### 子ワーキングスペース チャチャチャ

子育てと仕事の両立をサポートします

区では、Wi-Fiやプリンター、携帯電話スペースを完備し、子育て中の社員が辞めずに働き続けることができるワークスペースを三軒茶屋に開設しています。自宅や保育施設の近くで働きたい方のためのサテライトオフィスとしてご利用ください。

●開設時間…月～金9:00～17:00(祝・休日・年末年始を除く)

●料金…4時間まで305円、8時間まで509円(1時間単位での予約)

●対象…小学校入学前のお子様の保護者で、デスクワークを行う区内在住の方。(施設内でのお子様の預かりはありません)

●場所…三茶おしごとカフェ併設(太子堂2-16-7)

●詳細…世田谷区産業振興公社HP (<https://www.setagaya-icl.or.jp>)

お問合せ

三茶おしごとカフェ TEL:03-3411-6604

### 食品ロスを削減しましょう

年末年始は1年で最も多くの食品ロスが発生します

宴会などの会食が増えるため、年末年始は1年で最も食品ロスが発生する時期です。

区内の家庭からは1年間に約5,000tの食品ロス(未使用・未開封食品のみ)が発生し、日本全国でみると612万t発生していると推計されています。

食品ロスは、廃棄物の問題だけでなく、食糧問題、水問題など様々な問題につながります。

世界的な大きな問題ですが、私たちの日々の行動を見直すことで、食品ロスは確実に減らすことができます。

例えば、①買い物前に冷蔵庫を確認する②料理は作りすぎない③外食時には注文しすぎない④商品は前から取る⑤消費期限と賞味期限を正しく理解するなどです。

区では、食品ロス削減に取り組む飲食店や小売店を「せたがやエコフレンドリーショップ」として区のホームページなどで紹介していきます。

詳しくは、ホームページをご覧ください。下記までご連絡ください。  
※「せたがやエコフレンドリーショップ」は、食品ロス削減だけでなく、使い捨てプラスチック削減に取り組む店舗なども紹介していきます。

お問合せ

清掃・リサイクル部事業課 TEL:03-6304-3253

### 「新春経済講演会」のご案内

公益社団法人世田谷工業振興協会では、毎年1月に、有識者の方をお招きして「新春経済講演会」を開催しています。

皆様のご参加をお待ちしています。

●開催日時…令和3年1月14日(木)15:00～16:15

●会場…世田谷区文化生活情報センター セミナールーム

●演題…「コロナ後の世界と日本」

●講師…大武 健一郎 氏(元国税庁長官・ベトナム簿記普及推進協議会理事長)

●参加料…無料 ●定員…50名

●共催…公益財団法人世田谷区産業振興公社・

一般社団法人東京工業団体連合会

●後援…世田谷区

お申込み・お問合せ

公益社団法人世田谷工業振興協会 事務局  
TEL:03-3421-2863 FAX:03-3422-4777  
E-mail:event@setagaya-ia.or.jp

# 新型コロナウイルス感染症に関するお知らせ

## 「事業者総合経営相談」をご活用ください

区内中小事業者の経営相談窓口として、資金繰り、業態転換、働き方改革、パートタイマー労働法対応など、さまざまな課題に中小企業診断士や社会保険労務士などが対応します。相談は、平日の月曜日から金曜日で、予約制(無料)です。相談は、9時～、10時～、13時～、14時～、15時～の枠を設けています。新型コロナウイルス感染症の影響を受ける中小事業者向けの支援制度も紹介していますので、ご活用ください。

### 【ご参考情報】

新型コロナウイルス感染症の影響を受ける事業者に対する主な支援制度の申請期限は次のとおりです。

	支援制度	申請期限
①国の 主な支援制度	持続化給付金	令和3年1月15日
	家賃支援給付金	令和3年1月15日
②東京都の 主な支援制度	東京都家賃等支援給付金 ※①の「家賃支援給付金」手続きを経ていること	令和3年2月15日
③世田谷区の 主な支援制度	新型コロナウイルス感染症対策 緊急融資あっせん制度	令和3年3月31日
	商店街特別融資あっせん制度	令和3年3月31日
	緊急特別融資あっせん制度 ※令和2年11月に申請された方は、 今回ご利用いただけません	令和3年2月26日 (2月1日より受付開始)

お問合せ・予約受付 公益財団法人世田谷区産業振興公社 総合経営相談担当  
TEL:03-3411-6608  
E-mail: keiei-c@setagaya-icl.or.jp



## 区内事業者等が実施する クラウドファンディングにご支援をお願いします

区は、クラウドファンディングプラットフォーム「Makuake」を運営する(株)マクアケと連携し、区内の飲食店や物販店、ものづくり事業者等が実施する購入型のクラウドファンディングを支援しています。区の特設応援ページでは、区内事業者のプロジェクトを紹介しています。コロナに負けず新たな製品・サービス等の開発に取り組む事業者の皆様に皆様のご支援をお願いいたします。

詳しくは、「Makuake」のホームページをご覧ください。

お問合せ 公益財団法人世田谷区産業振興公社  
TEL:03-3411-6715 FAX:03-3412-2340



## 「新しい生活様式」に対応する事業者を応援します 令和2年12月28日まで募集中!

新型コロナウイルス感染症の流行に伴い「新しい生活様式」の中で経済活動を維持していくことが求められています。

区では、「新しい生活様式」へ対応した業態転換や経営の多角化等新たなサービスを実施するための経費を一部補助しています。

補助金額は、1事業者あたり最大10万円です。令和2年12月28日までに申請書を郵送してください(必着)。

### 〈補助対象事例〉

- 店舗での雑貨販売に加え、オンラインでの雑貨販売を開始する  
(経費:パソコン購入費、広告費、システム構築委託費等)
- 店舗での呉服販売に加え、郵送による呉服の仕立て直しを行う  
(経費:縫製用のミシン購入費、広告費、郵送用のボックス購入費等)
- 店内での飲食以外に、デリバリーでの販売を始める  
(経費:搬送用自転車購入費、広告費、持帰り用容器購入費)

詳しくは区ホームページをご覧ください。

お問合せ 世田谷区経済産業部商業課 TEL:03-3411-6668



## 東京信用保証協会からのご案内

### 新型コロナウイルス感染症にかかる保証制度などのご案内

東京信用保証協会では、新型コロナウイルス感染症により事業活動に影響を受けている都内中小企業の皆様の資金繰りを支援します。東京都制度融資「感染症全国」は信用保証料負担だけでなく、借入れから当初3年間の利子負担も原則ゼロとなります。

この「感染症全国」に、他の東京都制度融資の感染症対応メニューを組み合わせることで、最大1億円まで当初3年間無利子でのお借入れも可能となりますので、ご活用ください。

●利子補給や信用保証料補助の対象となる方等の制度詳細については当協会ホームページの新型コロナウイルス感染症情報ページをご覧ください。当協会渋谷支店にお問い合わせください。

●初めて当協会のご利用をお考えのお客様向けに、保証申込手続等のご質問にお答えする専用ダイヤルを開設しています。お気軽にお問い合わせください。

専用ダイヤル TEL:03-3272-3168

平日9:00～17:00

お問合せ 東京信用保証協会渋谷支店  
TEL:03-5468-0135



## マル経融資のご案内

マル経融資(小規模事業者経営改善資金)は小規模事業者の経営をバックアップするために無担保・無保証人で商工会議所の推薦に基づく日本政策金融公庫の公的融資制度です。

### 【一般のマル経融資】

- 融資限度額⇒2,000万円
- 返済期間⇒運転資金:7年以内・設備資金:10年以内
- 担保・保証人⇒不要(保証協会の保証も不要です)
- 融資利率⇒1.21%(2020年11月2日現在)  
※世田谷区から、3年間支払利子の30%の利子補給金が支給されます。  
(利子補給制度には一定の要件があります)

### 【新型コロナウイルス対策マル経】

一般のマル経融資とは別枠になります。新型コロナウイルス感染症の影響を受けており、最近1か月の売上高が前年または前々年同期と比較して5%以上減少した方が対象です。

- 融資限度額⇒1,000万円  
※ただし、日本政策金融公庫の他の災害関連特別貸付と重複する場合の貸付残高合計額に限度があります。
- 返済期間⇒運転資金:7年以内・設備資金:10年以内
- 担保・保証人⇒不要(保証協会の保証も不要です)
- 融資利率⇒経営改善利率0.31%(2020年11月2日現在)  
基準金利より当初3年間、0.9%引き下げ  
※売上高が急減した事業者については、国の特別利子補給制度により、当初3年間は実質無利子となります。

※利率は金融情勢により変わることがあります。

※限度額の取扱いは2021年3月末の日本政策金融公庫受付分まで。  
条件等は、変更となる場合があります。

※審査の結果、ご希望に沿えないことがあります。

詳しくは、東京商工会議所世田谷支部まで。

お問合せ 東京商工会議所世田谷支部 TEL:03-3413-1461

# 「せたがやPay」が始まります！ ～利用加盟店舗募集～

新型コロナウイルス感染症の影響により大きな経済的損失を被った小売業、飲食業などを支援するため、世田谷区商店街振興組合連合会より、今回初めて個店で購買することができる30%のプレミアム付電子商品券「せたがやPay」が令和3年2月に発行されます。発行総額 2億6千万円(2億円+割増分6千万円) / 発行時期 令和3年2月

## 決済方法

QRコードとスマートフォンアプリを使ったキャッシュレス決済(PayPay、LINE Payなど同様のしくみ)です。

## 導入経費、手数料等

決済端末は不要で、初期経費もかかりません。また、開始時より令和3年度末までの換金手数料は無料です(※区内信用金庫など指定の金融機関での換金に限る)。令和4年度以降も格安な換金手数料での運営を予定しています。

## 飲食店応援キャンペーンの実施

- ①期間中(令和2年12月～令和3年2月)にキャンペーン参加飲食店で飲食をした方に対し、「せたがやPay」事前キャンペーンクーポン(QRコード付き)を配布します。クーポン1枚につき、②のキャンペーンにおけるポイント付与率を1%アップします(最大10%まで)。
  - ②期間中(令和3年2月～令和3年3月)に区内飲食店で「せたがやPay」による決済を行うと、決済額の20%(①の事前キャンペーン登録者は21%～30%)のポイントを付与します。
- 今後も、世田谷区予算による経済政策のプラットフォームとして活用していく予定です。

## その他

セール情報やクーポン券の発行などを数万人規模でスマートフォンにプッシュ通知(お知らせ)することが可能です。

現在、「せたがやPay」利用加盟店舗を募集しています。興味のある方は、世田谷区内共通商品券コールセンター/TEL:050-5434-9168までお問い合わせください。

お問合せ 世田谷区経済産業部商業課 TEL:03-3411-6668



世田谷  
ふらっと

あなたの身近な魅力発見!

小さな大好き、とまらない。

世田谷まちなか観光交流協会

さまざまなまち歩きを楽しむモデルコースなど区内の身近な魅力満載のアプリ「世田谷ふらっと」をぜひダウンロード(無料)してください!

世田谷の魅力を一堂に集めた観光情報サイト「エンジョイ! SETAGAYA」。多言語にも対応しています。ぜひ、アクセスしてください!

## 非日常空間でリフレッシュ!

# 高級感ある温泉旅館が区内に誕生

小田急線の線路地下化に伴ってできた「下北線路街」に、温泉旅館「由縁別邸 代田」がオープン! 区内の旅館に泊まる機会はなかなか無いかもしれませんが、実は宿泊せずとも楽しめるサービスも充実しています。すぐそばにある非日常空間で、上質な時間を過ごしてみませんか?

## 記念日利用もできる飲食店として活用

区内の歴史ある屋敷から譲り受けた建具・景石が活用されている「割烹 月かげ」では、落ち着いた和空間で宿泊者以外も飲食を楽しめます。和食一筋の板前さんによる数々の料理は、記念日やお祝い事での利用もおすすめできるクオリティ。まずは気軽に楽しんでみたいという方は、11:30～15:00の間に提供されている昼食をいただいてみてはいかがでしょうか。



©Nacasa & Partners  
こんな素敵な温泉露天風呂が区内で楽しめます



ランチメニューの一例

### 【プラン例】

- 日帰り温浴+茶寮 2,700円～
  - 日帰り温浴+割烹ランチ 4,900円～
  - 日帰り温浴+割烹ディナー 11,300円～
- (すべて税、サービス料込、別途入湯税150円)  
※事前予約制。予約はHPまたは電話にて受付



©Nacasa & Partners  
デザインコンセプトは「まちに昔からあり、景色の一つになっている屋敷の佇まい」

## 癒しの時間も堪能する温泉露天風呂付プラン

事前予約制のプランを選べば、宿泊者以外でも温浴施設の利用が可能です。大浴場の露天風呂で使われているのは、箱根「小田急 山のホテル」の自家源泉「芦ノ湖温泉「つつじの湯」」から運ばれた温泉。富士山の水音のBGMに包まれた露天風呂のほか、男湯・女湯で異なるサウナや巨石から削り出した水風呂なども用意されており、シモキタで温泉旅行の気分が楽しめます。

由縁別邸 代田(ゆえんべってい だいた)

所在地:代田2-31-26 TEL:03-5431-3101  
<https://www.uds-hotels.com/yuenbettei/daita>

誌面の都合で掲載できなかった  
こぼれ話をHPでご紹介。  
QRコードでいますぐアクセス!!



(発行)

東京商工会議所世田谷支部

TEL:03-3413-1461 FAX:03-3413-1465  
<https://www.tokyo-cci.or.jp/setagaya>

公益財団法人世田谷区産業振興公社

TEL:03-3411-6613 FAX:03-3412-2340  
<https://www.setagaya-icl.or.jp>

世田谷区経済産業部

TEL:03-3411-6653 FAX:03-3411-6635  
<https://www.city.setagaya.lg.jp>

〒154-0004 世田谷区太子堂2-16-7世田谷産業プラザ